



雙語特殊教育 (BSE) 課程

對於個別教育計劃 (IEP) 裏建議提供教師合作教學班 (ICT) 或者以英語以外的語言執教的特殊班的學生來說，雙語特殊教育 (BSE) 為這些學生提供特殊化的課程。BSE 是學生的 IEP 團隊 (包括家長) 根據每個個案的具體情況，視合適而建議提供給學生的。BSE 是特殊化的課程，因為並非第 1 至 32 學區的每一個學區都提供該課程。學生可能需要轉校，才可以獲得他/她的 IEP 建議的 BSE 課程。

雙語 ICT 和雙語特殊班 (12:1、12:1:1、或 15:1) 是可以為英語學習生 (ELL) 提供支援，他們如果接受針對學生文化和語言需求的教學、滿足學生在認知、學業和語言方面的需要，將可以從中受益。BSE 課程給學生提供機會，在一所學區學校學習技能，並同時接受必要的學生母語的教學，使學生可以取得成功。

BSE 學生概況

- **類別：**學生必須符合紐約州教育廳廳長條例第 200 節 (殘障學生) 這部分所定義的 13 種殘障類別裏的其中一種。
- **IEP 課程建議：**學生 IEP 上的建議的特殊教育課程/服務頁面，必須選擇英語以外的一種語言。

BSE 課程的特點

- **雙向式雙語課程 (DL)：**為英語學習生和英語熟練的學生兩類都提供教學服務，他們成為相互的榜樣，他們通過互動建立雙語的技能。雙向式雙語課程旨在繼續培養學生在家裏所說的語言的能力，以及英語技能的能力。教學一半以英語進行，另一半則以目標語言 (或英語以外的語言) 進行。該課程的目的是讓學生能夠用英語及其母語進行閱讀、寫作和口語表達。
- **過渡性雙語教育 (TBE)：**只為 ELL 提供教學服務。TBE 課程旨在支援學生慢慢地掌握英語技能。通過先主要以母語教學，然後再穩步過渡至英語，學生開始把母語能力逐步轉移到英語上。在培養英語能力的初始階段，大約 60% 的教學以學生的母語進行，40% 以英語進行。隨著學生英語變得越來越流利，英語的教學時間會增加。
- **教師合作教學 (ICT)：**教師合作教學的教室包括殘障學生和非殘障學生，學生受教於兩位教師：一位是普通教育教師，一位是特殊教育教師。教師們在教學日裏一起工作和協作，根據子女的情況調整材料和教學過程，以確保整個班級都能接受普通教育課程的教學。在 ICT 班級，殘障學生的數量不能超過全班註冊人數的 40% 或者最多達 12 名殘障學生。
- **特殊班 (SC)：**特殊班為殘障學生設立一個獨立的班級、更小規模的環境，班裏人數最多不超過 12 或 15 名學生。特殊班服務提供給那些在普通教育課堂中無法使其教育需求得到滿足的學生。在獨立的特殊班中，必須按照學生的相似教育需求對他們分組。課堂中的學生可以有相同或不同的殘障類型，只要他們具有相似的學業水平和學習特徵以及相似的社交和體能發展與管理上的需求，即可以被安排在同一個教室。
- **教程和教學：**BSE 課程遵守共同核心學習標準 (CCLS)。雙向式雙語課程和過渡性雙語課程為學生提供學業嚴謹的雙語課程，使得英語學習生 (ELL) 達到或超過嚴格的共同核心學習標準。雙語共同核心計劃 (Bilingual Common Core Initiative) 是一套為雙語老師、英語為新語言 (ENL) 老師、及英語以外的語言 (LOTE) 的老師提供的指南，旨在指引老師為不同英語熟練程度和讀寫

特殊教學及學生支援處

雙語特殊教育 (BSE) 課程

家庭資源指南

水平的學生提供教學，使他們能夠達到共同核心標準。紐約州的雙語共同核心計劃創建了兩套資源：「新語言進步」與「家庭語言進步」。更多詳情請詢問提供該課程的學校，並參考紐約州教育局網址：[Bilingual Education and English as a New Language](#)（雙語教育和英語為新語言）。

雙語特殊教育 (BSE) 問詢程序

BSE 課程是由 IEP 來決定的。也就是說，只要建議以英語以外的語言提供 ICT 或特殊班課程的教學，那麼學生就符合資格被安排讀 BSE 課程。

問詢：當 IEP 建議被最後確認要提供雙語 ICT 或雙語特殊班，IEP 團隊會聯絡總部 BSE 課程團隊，展開分班事務。

- 家長和學校可以在學年期間的任何時候聯絡總部 BSE 課程團隊提交問詢表，或者通過電郵提問，電郵地址是：BSEprograms@schools.nyc.gov。
- 在九月份入讀幼稚園（「滿 5 歲」）會由學生入學辦公室負責入學安排，並且由中央 BSE 課程團隊負責協助，從之前學年的 3 月或 4 月開始。
- **總部 BSE 課程團隊的回函確認：**如果您給總部 BSE 課程團隊發了電子郵件，對方會給您電郵回函，確認收到了您的問詢。

如果您為子女提交一份問詢，總部 BSE 課程團隊將通知您子女的學校或學區 CSE 您有意讓子女讀雙語特殊教育課程。

- **初步審核：**中央 BSE 課程團隊過目學生的 IEP，確認是建議雙語 ICT 或特殊班課程。另外，團隊會確認學生的地址，找到距離學生家裏最近的、有名額的 BSE 課程。
- **學校安排：**如果中央 BSE 課程團隊能夠找到一個距離學生的住家不是很遠的雙語特殊教育課程，而且該課程有名額，您會收到一份學校地點信函（SLL），這封信會註明被選中的有 BSE 課程名額的學校名稱。BSE 課程所在的學校可能不一定是您學區內的學校。如果學校距離您家裏較遠，您的子女符合資格獲得交通服務。

如果 BSE 團隊沒有找到適合學生的雙語班，學生應該由一位雙語替代安排專業輔助人員提供單一語言（英語）的 ICT 或特殊班支援，與此同時中央 BSE 課程團隊繼續為學生尋找有名額的雙語特殊教育課程。另外，學生應該繼續接受英語為新語言（ENL）服務。

- **造訪與入校：**學校地點信函（SLL）會註明聯絡人的姓名與提供 BSE 課程的學校的地址。請致電學校預約造訪學校的事宜。在造訪了學校之後，與子女目前就讀的學校的 IEP 團隊聯絡，通知他們您決定是接受或拒絕 BSE 課程的安排。
- **在新學校註冊：**如果您接受 BSE 的安排，請帶好學校地點信函（SLL 信函）和子女出生證明副本，兩份證明地址的材料，到提供 BSE 課程的新學校去註冊。（到[教育局網址](#)了解「註冊需要帶什麼」的詳細情況）。

我們期待為您的子女提供雙語特殊教育服務，該服務將解決子女在認知、學業和語言方面的需求。關於雙語特殊教育的更多資訊，請參考我們的網站：[特殊課程](#)。